chicco MummyPod

IT

1. Riduttore per la nanna regolabile in lunghezza così da seguire la crescita del bambino (0-6 m).
2. Tappetino per il Tummy Time per stimolare lo sviluppo motorio del bambino (0-8 m). Strato traspirante in rete 3D per ridurre la sudorazione e speciale inserto di membrana idrorepellente per proteggere l'imbottitura nella zona pannolino.
4. Sfoderabile e lavabile, per assicurare sempre la massima igiene.

ATTENZIONE: Se configurato come riduttore per lettini, questo prodotto è adatto solo per un bambino che non può sedersi da solo, rotolarsi e non può spingersi in alto sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg. **ATTENZIONE:** Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato all'interno di box e lettini con dimensioni superiori alle dimensioni esterne del prodotto stesso. Posizionarlo al centro della base degli stessi. **ATTENZIONE:** Non utilizzare all'interno della carrozzina.

DE

1. Längenverstellbarer Verkleinerer zum Schlafen zur Anpassung an die Größe des Kindes (0-6 m).
2. Spieldecke für Tummy Time zum Stimulieren der motorischen Entwicklung des Kindes (0-8 m).
3. Atmungsaktive 3D-Netz-Lage zur Verringerung des Schwitzens und wasserabweisende Spezial-Membraneinlage zum Schutz der Polsterung im Windelbereich.
4. Abnehmbarer und waschbarer Bezug, damit stets maximale Hygiene gewährleistet ist.

ACHTUNG: Bei Konfiguration als Verkleinerer für Bettchen eignet sich das Produkt nur für ein Kind, das noch nicht selbständig sitzen, sich umdrehen und auf Hände und Knie hochstemmen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg. **ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich immer, dass das Produkt in Laufställen und Betchen verwendet wird, deren Abmessungen größer sind als die Außenabmessungen des Produkts. Platzieren Sie das Produkt in der Mitte von deren Basis. **ACHTUNG:** Nicht im Innern des Kinderwagens verwenden.

NL

1. In lengte verstelbare reductor voor het slapen die de groei van het kind volgt (0-6 m).
2. Matje voor Tummy Time die de motorische ontwikkeling van het kind stimuleert (0-8 m). Luchtdoorlatende laag van 3D-net die het zweten beperkt en een speciale waterafstotende membraan ter bescherming van de voering in de luierzone.
4. Stof kan verwijderd en gewassen worden voor maximale hygiëne.

WAARSCHUWING: Dit product is uitsluitend geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, omrollen en op de handen en knieën gaan staan als het als een reductor voor het bedje is geconfigureerd. Maximumgewicht van het kind: 9 kg. **WAARSCHUWING:** Controleer altijd of het product gebruikt wordt in een box of bedje met buitenafmetingen die groter dan die van het product zijn. Breng het in het midden van de basis ervan aan. **WAARSCHUWING:** Niet in de wandelwagen gebruiken.

TR

1. Kısa uykular için daraltma minderi: uzunluğu, çocuk büyüdükçe ayarlanabilir (0-6 ay).
2. Karın (üstü) Aktiviteler için oyun halısı; çocuğu motor beceriler geliştirmeye teşvik eder (0-8 ay).
3. Çocuk bezi alanındaki dolguyu korumak için özel bir su itici uç ile terlemeyi azaltmaya yönelik 3 boyutlu bir ağdan oluşan nefes alabilen katman.
4. Her zaman en üst düzey hijyeni garanti etmek için çıkarılabilir ve yıkanabilir örtü.

UYARI: Karyolalar için daraltma minderi olarak kullanılırsa, bu ürün, yalnızca desteksiz oturamayan, yuvarlanamayan veya ellerinin ve dizlerinin üzerine kalkamayan bebekler için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg. **UYARI:** Daima ürünü kendisinden büyük bir kutunun veya karyoların içinde kullandığınızdan emin olun. Kutu veya karyola tabanının ortasına yerleştirin. **UYARI:** Portbebe veya bebek arabasının içinde kullanmayın.

AR

1. وسادة التخفيض لوقت النوم يمكن ضبط الارتفاع حسب نمو الطفل (0-6 أشهر).
2. بساط اللعب لوضع النوم على البطن يشجع الطفل على تطوير المهارات الحركية (0-8 أشهر).
3. طبقة مسامية تتكون من شبكة ثلاثية الأبعاد لتقليل التعرق مع حشية خاصة مضادة للماء لحماية البطانة في نطاق الحفاضة.
4. كسوة قابلة للإزالة والغسل لضمان النظافة الصحية بشكل دائم.

تحذير: في حالة الاستخدام كوسادة تخفيض للمهود، فإن هذا المنتج مناسب فقط للطفل غير القادر على الجلوس أو التدحرج أو الدفع للأعلى على يديه وركبتيه دون مساعدة. أقصى وزن للطفل: 9 كجم. **تحذير:** احرص دائمًا على استخدام المنتج داخل صندوق أو مهد أكبر من المنتج نفسه. ضعه عند منتصف قاعدة الصندوق أو المهد. عرضي تحذير: لا يتم الاستخدام مع جسم المهد الهمول أو عربة الأطفال.

EN

1. Naptime positioner, length can be adjusted as the child grows (0-6 m).
2. Play mat for Tummy Time, encourages the child to develop motor skills (0-8 m).
3. Transpirant layer consisting of a 3D mesh to reduce sweating and a special water repellent insert to protect the padding in the nappy area.
4. Cover removable and washable, to always guarantee ultimate hygiene.

WARNING: If used as a positioner cushion for cots, this product is only suitable for a baby that is unable to sit unaided, roll or push up on **WARNING:** Always be sure to use the product in a box or cot bigger than the product itself. Place it at the centre of the base of the box or cot. **WARNING:** Do not use into a carry cot or a pram body.

ES

1. Reductor para cunas con longitud regulable para adaptarse al crecimiento del niño (0-6 m).
2. La alfombra para el Tummy Time está diseñada para estimular el desarrollo motriz del bebé (0-8 m).
3. Capa transpirable de malla 3D para reducir la sudoración y un inserto especial de membrana impermeable para proteger el acolchado en la zona del pañal.
4. Desenfundable y lavable, para asegurar la máxima higiene en todo momento.

ADVERTENCIA: Si está configurado como reductor para cunas, este producto solamente es adecuado para un niño que no pueda sentarse por sí solo, girarse y no pueda levantarse apoyándose sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 Kg. **ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de que el producto se utilice dentro de parques y cunas de mayor tamaño que las dimensiones externas del producto en sí. Colóquese el producto en el centro de la base del parque o la cuna. **ADVERTENCIA:** No lo utilice dentro del coche de paseo.

EL

1. Μειωτής κρεβατιού ρυθμιζόμενος ως προς το μήκος ώστε να ακολουθεί την ανάπτυξη του μωρού (0-6 m).
2. Χαλάκι για Tummy Time για να ανατιμάζει την κινητική ανάπτυξη του μωρού (0-8 m).
3. Στρώμα που αναπνέει από δίχτυ 3D για να μειωθεί η εφίδρωση και ειδικό ένθετο από αδιάβροχη μεμβράνη για να προστατεύει το υλικό γέμισης στην περιοχή της πάνας.
4. Αφαιρούμενο επένδυση που μπορεί να πλυθεί, προκειμένου να διασφαλίζεται η μέγιστη υγιεινή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν διαμορφωθεί ως μειωτής για κρεβατάκια, αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα μωρό που δεν μπορεί να καθίσει μόνο του, να κυλιστεί και δεν μπορεί να σπρωχτεί στα χέρια του και στα γόνατα. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το προϊόν χρησιμοποιείται στο εσωτερικό του box και σε κρεβατάκια με εξωτερικές διαστάσεις μεγαλύτερες από αυτές του ίδιου του προϊόντος. Τοποθετήστε το στο κέντρο της βάση τους. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε στο καροτσάκι περιπάτου.

RU

1. Кокон для сна с регулированием длины по мере роста ребенка (0-6 м).
2. Коврик Tummy Time для стимулирования двигательной активности (0-8 м).
3. Дышащий 3D-слой из сетчатого материала, уменьшающий потоотделение, и специальная водоотталкивающая мембрана для защиты чехла в области подгузников.
4. Съемный, моющийся и поэтому всегда чистый

ВНИМАНИЕ: Это изделие может использоваться качестве кокона только ребенком, который не может сидеть один, переворачиваться и подниматься над поверхностью, отталкиваясь руками и коленями. Максимальный вес ребенка: 9 кг. **ВНИМАНИЕ:** Всегда следите за тем, чтобы изделие использовалось внутри боксов и кроваток, размеры которых превышают наружные размеры самого изделия. Устанавливайте его в центр их основания. **ВНИМАНИЕ:** Не используйте внутри коляски.

FR

1. Réducteur de lit réglable en longueur pour suivre la croissance du bébé (0-6 m).
2. Tapis pour le Tummy Time pour stimuler le développement moteur du bébé (0-8 m).
3. Épaisseur transpirante en maille filet 3D pour réduire la sudation et insert spécial composé d'une membrane hydrofuge pour protéger le rembourrage au niveau de la zone de la couche de bébé.
4. Déhoussable et lavable pour garantir une hygiène maximum en permanence.

ATTENTION : En modalité réducteur de lit, ce produit est adapté uniquement à un enfant incapable de s'asseoir seul, de rouler sur lui-même et de se mettre en position debout sur les mains et les genoux. Poids maximum du bébé : 9 kg. **ATTENTION :** Toujours s'assurer que le produit est utilisé dans un parc ou un lit de bébé dont les dimensions sont supérieures à celles externes du produit même. Le placer au centre du parc ou du lit de bébé. **ATTENTION :** Ne pas utiliser à l'intérieur du landau.

PT

1. Redutor para dormir regulável no comprimento para acompanhar o crescimento do bebé (0-6 m).
3. Tapete para o Tummy Time para estimular o desenvolvimento motor do bebé (0-8 m). Camada transpirável de malha 3D para reduzir a transpiração e uma membrana especial Revestimento removível e lavável, para garantir sempre a máxima higiene.

ATENÇÃO: Se configurado como redutor de berço, este produto é adequado apenas para uma criança que não consegue sentar-se sozinha, rolar e não consegue se levantar sobre as mãos e os joelhos. Peso máximo da criança: 9 Kg. **ATENÇÃO:** Certifique-se sempre de que o produto seja utilizado dentro de boxes e berços com dimensões maiores que as dimensões externas do próprio produto. Posicione-o no centro da base dos mesmos. **ATENÇÃO:** Não utilize dentro do carrinho.

PL

1. Podkładka redukcyjna do snu, z regulacją długości, dzięki czemu dopasowuje się do wzrostu dziecka (0-6m).
2. Mata do leżenia na brzuszku, aby stymulować rozwój motoryczny dziecka (0-8 m).
3. Przepuszczająca powietrze warstwa z siatki 3D ogranicza pocenie, a specjalna wkładka z nieprzemakalnej membrany chroni wypełnienie w okolicach pieluchy.
4. Można zdjąć pozazwykle i wyprać, aby zawsze zapewnić najwyższą higienę

OSTRZEŻENIE: Jeżeli produkt jest używany w funkcji wkładki redukcyjnej do łóżeczka, nadaje się wyłącznie dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siedzieć, turlać się ani nie podnosi się na rękach i kolanach. Maksymalny ciężar dziecka: 9 kg. **OSTRZEŻENIE:** Zawsze sprawdzać, czy produkt jest używany w boksach i łóżeczkach o wymiarach większych niż zewnętrzne wymiary produktu. Kłaść go na środku ich podstawy. **OSTRZEŻENIE:** Nie używać w wózku.

UK

1. Подушка-кокіл для тихої годинки, довжина може регулюватися по мірі росту дитини (0-6 м).
2. Ігровий килимок для часу, коли дитина лежить на животі, сприяє розвитку моторики дитини (0-8 м).
3. Дихаючий шар, що складається з 3D сітки для зменшення потовиділення, зі спеціальною водовідштовхувальною вставкою для захисту набивки в зоні підгузка.
4. Чохол можна знімати й прати, щоб завжди гарантувати максимальний рівень гігієни

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Якщо виріб використовується як подушка-кокіл для дитячих ліжечок, то він підходить лише для дитини, яка не може сидіти без допомоги, перекочуватися або підніматися на руки/коліна. Максимальна вага дитини: 9 кг. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Завжди використовуйте виріб у коробці чи дитячому ліжечку, більших за сам виріб. Помістіть його в центр основи коробки або ліжечка. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не використовуйте у візку.

REF 00 079347 000 000

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in Romania
Fabriqué en Roumanie
Vervaardigd in Roemenië
Fabricado en Rumania
Fabricado na Roménia
Παράγεται στην Ρουμανία
صنع في رومانيا

21 PAP
www.chicco.com/recycle

PAP 21

For Great Britain: **ARTSANA UK LTD**
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road,
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN
Reception.uk@artsana.com 0208 953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

chicco MummyPod

0m+
MAX 8 m

1 RIDUTTORE NANNA (0-6m)
- POSITIONER (0-6m)
- RÉDUCTEUR DE LIT (0-6m)

2 TAPPETINO TUMMY TIME (0-8m)
- TUMMY TIME MAT (0-8m)
- TAPIS D'EVEIL TUMMY TIME (0-8m)